

166668

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert -Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
550003971201
 Date
12.04.2018

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.
 Index Parnumber customer
 1 0260.001.060 V03 2510261400
 91024089

180251 545
500 PP5 0817

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 2 PAL
 21) Packing type

Destination

29) Description of delivery

App elettron controllo;AT

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 128
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 2
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 04/12/2018
 Firma *[Signature]*

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Delivery note no

4512863

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatchdate
06.12.2019

Creationday
 28.11.2019

14) Our Order-No.
24307870

7) Delivery

Free Unfrank Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign Vehic.own
 Express Post

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 212,0 net 130,2

26) Receipt-/unload-point

30) Quantity
 40) Receiver notes

128

Qty.(s) +/- Notes



N4512863

BVE13384

20:30

MA/ 2019028687

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> Dél-Balaton TÉSZ Kft.  H-2366 Kakucs, Rónay Gy. u. 2. Asz.: 14987201-2-13 Tel.: +36-30/475-7764 2 </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.30		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beiefügletek Dokumenta SAP-306590		Annexed documents	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jelmegjelölés Marks and Nos Kernzeichen und Nummern 7		Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke 8	
Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9	
60		PAL	
KFZ-Zubehör		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	
11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		6385	
Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3		0	
Osztály Class		6385	
Szám Number		0	
Betű Letter		0	
Klasse, Ziffer, Buchstabe		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:05968		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom	
0		Feladó, Sender, Absender	
Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentes, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Államis helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Halvan am 2019.11.30.		24 Az áru átvételének időpontja Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 11/30/2019	
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender 3000 Halvan, Tuzsai út hrsz: 312/67 Adószám: 18527006-2-10		A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Dél-Balaton TÉSZ Kft. H-2366 Kakucs, Rónay Gy. u. 2. Asz.: 14987201-2-13 Tel.: +36-30/475-7764	
25 Jármű, Veide Fahrzeug Raksúly Useful load Nutzlast PCH557 WCG050		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee S.p.A. Ciclamini, via 70026 Modugno (BA)	

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó toll ki saját felelősségére

verifica su quantità e qualità